

# Munich

City of White-Blue Dreams



I said out loud  
Get - ter than here

a-  
is

view:  
films,

ci - nich, I'm gree  
ty for her

by Ann Mayr

&

Taras Yachshenko

# MUNICH HYMN

in Deutscher Nachdichtung von  
Irena Katschaniuk-Spiech /  
Robert Plattner

## - Hymn To The City Of White-Blue Dreams - - Hymne An Die Stadt Der Weißblauen Träume -

*rit.*

*mp* 1. Wo - ken by ci - ty's  
1. Er - wacht vom Glo - cken -  
2. Ci - ty of white - blue  
2. Die Stadt des weiß - blau'n

*rit.*

4

bells i felt the might and spells,  
klang, ich fühl' den hei - ßen Drang  
dreams, ci - ty of foot - ball teams.  
Traums, wo Fuss-ball Kö - nig ist,

7

i said out loud a - mazed by the view: Mu - nich I'm gree - ting you.  
zu ru - fen laut, herz - in - nig - glich: Mün - chen, ich grü - ße dich.  
Bet - ter than here is on - ly in films, ci - ty for her and him.  
schö - ner als hier ist's nur noch im Film, die Stadt für sie und ihn.

10

## Chorus

Come to us, come to us where the chest nut grows, come to  
Komm zu uns, komm zu uns, wo Ka - sta - nien blüht. Komm zu

13

us that's the wisest choice. Come to us, come to us where the  
uns, wo's ge-mütlich ist, komm zu uns, komm zu uns, wo das

16

*dolce*

be - er flows, Mu nich is wai ting for you.  
Bier fließt. Mün - chen er - war - tet dich längst.

*dolce*

19

*mf* 3. Ok - to - ber - fest is in  
3. Auf dem Ok - to - ber -

*mf*

22

swing, all na - tions dance and drink,  
- fest fei - ert die gan - ze Welt,

25

bet - ter than here is on - ly in films - ci - ty for her and him.  
schö - ner als hier ist's nur noch im Film, die Stadt für sie und ihn..

28

**Chorus**  
— Come to us, come to us where the chest nut — grows, — come — to  
— Komm zu uns, komm zu uns, wo — Ka - sta - nien blühen. — Komm zu

**Chorus**

31

us that's the wi - sest choice. — Come — to  
uns, wo's ge - müt - lich ist, komm zu.

33

us, come to us where\_ the be - er\_ flows,\_\_\_\_  
 uns, komm zu uns, wo\_ das Bier\_ fließt.\_\_\_\_

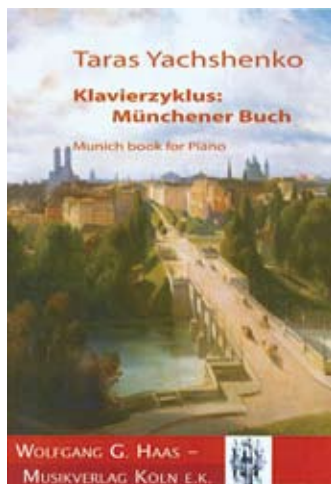
35

Mu nich\_ is wai ting\_ for you *dolce* Mu - nich\_ is wai - ting\_ for  
 Mün - chen\_ er - war - tet\_ dich längst. Mün - chen er - war - tet dich

38

you. *rit.*  
 längst. *rit.*

# Erlebnis Musik – Violine & Klavier

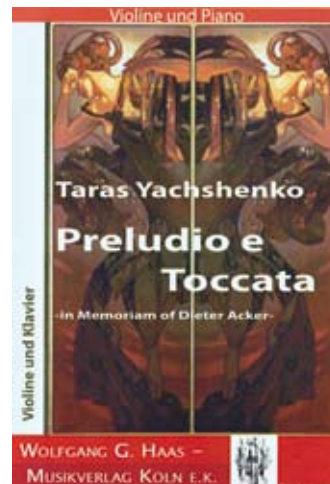


## „Munich Book“ for Piano

Preis: 21,50 EUR

Der Klavierzyklus Münchener Buch – „Munich Book“ for Piano beinhaltet Klavierstücke die von München inspiriert und den Freunden des Komponisten gewidmet sind. Die einzelnen Sätze sind aber auch für den Einzelvortrag geeignet.

Taras Yachshenko – Jahrgang 1964 – ist in Kyiv (Ukraine) geboren, sie ist Partnerstadt von München, in der er seit 1993 lebt und zu Hause ist. Aus Liebe zu seiner Wahlheimat und als einen Beitrag, in der traditionsreichen Partnerschaft zwischen München und, ist Kyiv dieser Klavierzyklus entstanden.



## „Preludio e Toccata“ – in Memoriam of Dieter Acker

Preis: 21,50 EUR

Von 1993 – 1995 besuchte Taras Yachshenko die Fortbildungs – und Meisterklasse an der Hochschule für Musik und Theater in München bei dem Komponisten Dieter Acker. Während des Studiums wurde u.a. „Preludio und Toccata“ komponiert und zwar in fünf Teilen.

Es war ursprünglich ein Trio mit dem Titel „Gesänge der Liebe“ für Sopran, Violine und Synthesizer... Dieses Trio wurde 1995 im Bayerischen Rundfunk aufgenommen. Die Musik ist von Johann Sebastian Bach und der modernen Architektur inspiriert, auch Einflüsse des „Neobarock“ von Igor Stravinski und Alfred Schnittke sind spürbar. 2009 hat der Komponist das „Preludio und Toccata“ als Konzertstück für Violine und Klavier bearbeitet.

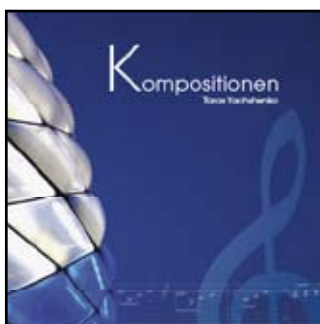


## „Autumn Poem“ for Violin & Piano

Preis: 21,50 EUR

„Autumn Poem“ wurde 2009 komponiert. Der Violinsatz wurde von der Violinistin Natalija Raithel bearbeitet. Sie hat das Stück im Gasteig München als Premiere aufgeführt. Herbstnebel und fallende Herbstblätter, Melancholie und Nostalgie, die Natur die zum Schlafen vorbereitet und der Mensch der an Vergangenheit erinnert – der Zeit zum Träumen ... Für Solisten ist es die Gelegenheit Farben zu suchen- impressionistische Farben die das Stück spannend machen können... Das Stück ist Natalija Raithel – der langjährigen Konzertpartnerin vom Taras Yachshenko gewidmet.

## CD zu den Notenausgaben



## „Taras Yachshenko“ – Kompositionen

Eine Sammlung 20 ausgewählter Stücke des Komponisten

Suite Nostalgique pour clarinette et piano (2004)  
Gesänge der Liebe für Sopran, Violine und Synthesizer (1994)  
Munich Book for piano (2005)  
Franko-Gesänge (1995)  
Poème d'automne (Autumn Poem) pour violin et piano  
Wiegenlied ...  
Gesamtdauer 52:09

WOLFGANG G. HAAS –  
MUSIKVERLAG KÖLN E.K.



Wolfgang G. Haas-Musikverlag Köln e. K.  
Rheinbergstr. 92  
D-51143 Köln  
Tel.: x49 (0)2203 98 88 3-0  
Fax: x49 (0)2203 98 88 35-0  
Info@Haas-Koeln.de  
www.Haas-Koeln.de